



IN MEMORIAM

Eda Vlahov

(Žminj, 16. 8. 1952. – Pazin, 30. 9. 2019.)



U SPOMEN

EDA VLAHOV (ŽMINJ, 16. 8. 1952. – PAZIN, 30. 9. 2019.)

Prošle nas je godine napustila Eda Vlahov, dugogodišnja djelatnica Državnoga arhiva u Pazinu i suradnica na brojnim publikacijama. Rođena je kao Eda Dusman 16. kolovoza 1952. u Žminju, tadašnjoj Općini Rovinj, od oca Antona Dusmana i majke Nore Dusman, rođene Renčić. U Puli je pohađala Višu ekonomsku školu »Dr. Mijo Mirković« gdje je 10. studenog 1975. diplomirala kao ekonomist turističkoga usmjerenja.

Prije dolaska u Arhiv radila je pretežito na poslovima u struci, i to kao računovodstveni djelatnik. U Državni arhiv u Pazinu (tadašnji Historijski arhiv – Pazin) dolazi u srpnju 1990. gdje ostaje sve do odlaska u mirovinu 2007. godine. U početku je obavljala posao operatera na računaru, međutim već je 1991. godine raspoređena na radno mjesto »Operater – viši arhivski tehničar.« Stručni ispit za zvanje višega arhivskog tehničara položila je 1993. godine stručnim radom naslova »Sumarni inventar arhivskog fonda *Bilježnici Pule za vrijeme mletačke uprave (1626. – 1797./1826.)*.« Taj je rad kasnije objavljen kao posebni otisak *Vjesnika istarskog arhiva* iz 1998. godine u izdanju Državnoga arhiva u Pazinu. U zvanju je višega arhivskog tehničara obavljala poslove sređivanja i obrade arhivskoga gradiva te je 1994. godine imenovana voditeljicom Odjela za sređivanje i obradu arhivskoga gradiva nastalog do 1945. godine. Pored navedenoga, obavljala je i poslove skrbnika spremišnih prostora Arhiva. No od 1999. godine obavlja računovodstvene poslove te je kasnije imenovana voditeljicom računovodstva na Odjelu za opće poslove Arhiva. Prije odlaska u mirovinu radila je i kao tajnica u Odjelu za opće poslove Arhiva. Nakon toga neko se vrijeme prihvatila posla sređivanja gradiva Čakavskoga sabora u Žminju, u čemu joj je pomoglo iskustvo rada u Čakavskom saboru, gdje je bila zaposlena prije dolaska u Arhiv.

Kao zaposlenica Arhiva, pored redovitih obveza na radnim mjestima, radila je i na poslovima tehničkoga uređivanja i korekture različitih publikacija. Radu, pak, na korekturi najviše se posvetila nakon umirovljenja. Rad na korekturi obuhvaća ispravljanje pogrešaka u tiskarskom slogu, zatipaka (tipfelera) i interpunkcijskih oznaka. Obično se odrađuje neposredno prije objave ili grafičke obrade teksta te predstavlja posljednju priliku za uočavanje pogrešaka i završno oblikovanje teksta prije konačne objave ili slanja u tisak. Radila je uglavnom korekturu izdanja objavljenih u nakladama Državnoga arhiva u Pazinu, izdanja kojih je Arhiv glavni izdavač ili suizdavač u suradnji s drugim ustanovama. Posebno se ističe njezin rad na korekturi *Vjesnika istarskog arhiva*. Taj znanstveni časopis kao samostalno izdanje Državnoga arhiva u Pazinu (tada Historijskog arhiva – Pazin) kontinuirano izlazi još od 1991. godine. Prije toga izlazio je pod nazivom *Vjesnik historijskih arhiva u Rijeci i Pazinu* kao zajedničko izdanje Historijskoga arhiva – Rijeka i Historijskoga arhiva – Pazin. Eda Vlahov godinama je kontinuirano radila korekturu za izdanja *Vjesnika*, počevši od prvoga sveska iz 1991. godine pa sve do pretposljednega, iz 2018., uz iznimku od nekoliko svezaka za koje su korekturu radili Dražen Vlahov, David Ivić i Marino Martinčević. Suradivala je također na ediciji *Posebna izdanja* Državnoga arhiva u Pazinu, u početku kao tehnički urednik, a kasnije kao korektor. U svojstvu tehničkoga urednika

radila je na nekoliko publikacija objavljenim između 1992. i 1999. godine, a u svojstvu korektora na brojnim izdanjima objavljenih između 2003. i 2019. godine. Posebno je značajnu suradnju ostvarila sa svojim suprugom Draženom Vlahovom, bivšim ravnateljem Državnoga arhiva u Pazinu, radom na korekturi serije izdanja *Glagoljskih rukopisa*, objavljenih u nakladi Državnoga arhiva u Pazinu od 1996. do 2015. godine, a koja obuhvaća niz izdanja glagoljskih izvora koje je on transkribirao i priredio za tisak. U znanstvenim je i stručnim krugovima vrlo brzo prepoznata kao vrsna korektorica pa stoga nije čudno da je bila pozivana i moljena ne bi li se prihvatila toga posla u pripremama znanstvenih publikacija drugih izdavača. Brojna su izdanja nastala kao rezultat suizdavaštva Državnoga arhiva u Pazinu u kojima je ona sudjelovala kao korektorica, poput serije izdanja *Zbornika radova Istarskoga povijesnog biennalea*, objavljivanih u suradnji sa Zavičajnim muzejom Poreštine i Sveučilištem Jurja Dobrile u Puli, te knjige o obitelji Hütterott objavljene u suradnji s Muzejom grada Rovinja. Sa Zavičajnim muzejom Poreštine surađivala je i u radu na korekturi monografije Elena Uljančić-Vekić, *Vodič kroz vodu: vodoopskrba u povijesti Poreča*. Posljednje izdanje za koje je odradila korekturu jest svezak *Posebni izdanja* koji su priredile Marta Jašo i Danijela Doblanović Šuran pod nazivom *Matične knjige krštenih župe Dolina kod Trsa (1605. – 1617.)*.

Eda Vlahov je kao dugogodišnja djelatnica Arhiva radeći više različitih poslova, od računovodstvenih do arhivističkih, te surađujući na brojnim projektima znanstveno-stručnoga izdavaštva, značajno doprinijela kulturnom životu Istre. Poseban je doprinos pružila svojim radom na korekturi, čime je znatno doprinijela kvaliteti i standardu izdavaštva na poljima znanstvenih, stručnih i kulturnih djelatnosti istarskih arhivističkih, sveučilišnih i muzejskih ustanova.

IZABRANE PUBLIKACIJE

Radovi u časopisima i zbornicima

Sumarni inventar arhivskog fonda Bilježnici Pule za vrijeme Mletačke uprave (1626-1797/1826) – Poseban otisak iz *Vjesnika istarskog arhiva* sv. 4-5 (1994-1995), Državni arhiv u Pazinu, Pazin, 1998.

Stručni radovi (korekture i tehnička uređivanja):

Vjesnik istarskog arhiva, sv. 1 (32), god. 1 (32), Historijski arhiv – Pazin, Pazin, 1991.

Anđelko Badurina, *Boljunski glagoljski rukopisi, Kvaderna od dot crekav boljunskeh*, Historijski arhiv – Pazin, Posebna izdanja 11, Glagoljski rukopisi 1, Pazin, 1992.

Dražen Vlahov, *Glagoljski rukopis iz Vranje u Istri (1609-1633)*, Povijesni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 12, Glagoljski rukopisi 2, Pazin, 1996.

- Dražen Vlahov, *Glagoljski rukopis iz Huma (1608-1639)*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 13, Glagoljski rukopisi 3, Pazin, 1999.
- Dražen Vlahov, *Glagoljski zapisi u Knjizi krštenih, vjenčanih i umrlih iz Huma (1618-1672)*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 14, Glagoljski rukopisi 4, Pazin, 2003.
- Robert Matijašić (ur.), *Statuimus et ordinamus, quod...*, 1. istarski povijesni bienalle – Zbornik radova, Pučko otvoreno učilište Poreč / Zavičajni muzej Poreštine – Državni arhiv u Pazinu – Filozofski fakultet u Puli, Poreč, 2005.
- Dražen Vlahov, *Glagoljski rukopis iz Roča, Iz Knjige crkve i bratovštine sv. Bartolomeja (1523-1611)*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 15, Glagoljski rukopisi 5, Pazin, 2006.
- Vjesnik istarskog arhiva*, sv. 8-9 (2001-2003), Državni arhiv u Pazinu, Pazin, 2007.
- Neven Budak (ur.), *Sacerdotes, iudices, notarii...*, 2. istarski povijesni bienalle – Zbornik radova, Pučko otvoreno učilište Poreč / Zavičajni muzej Poreštine – Državni arhiv u Pazinu – Filozofski fakultet u Puli, Poreč, 2007.
- Jakov Jelinčić – Nella Lonza, *Statuta Communis Duorum Castrorum – Statut Dvigradske općine: početak 15. stoljeća*, Državni arhiv u Pazinu, Kolana od statuti 1, Pazin, 2007.
- Vjesnik istarskog arhiva*, sv. 11-13 (2004-2006), Državni arhiv u Pazinu, Pazin, 2008.
- Dražen Vlahov, *Knjiga oltara bratovštine sv. Mikule u Boljuni (1582-1672)*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 16, Glagoljski rukopisi 6, Pazin, 2008.
- Danijela Dobljanović – Nelo Grbac – Katarina Marić – Gordana Milaković – Tajana Ujčić, *Obitelj Hutterott: Ostavština dio I.*, Državni arhiv u Pazinu – Zavičajni muzej grada Rovinja, Pazin – Rovinj, 2008.
- Dražen Vlahov, *Knjiga računa općine Roč (1566-1628)*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 18, Glagoljski rukopisi 7, Pazin, 2009.
- Marija Mogorović Crljenko – Elena Uljančić-Vekić (ur.), *Cerealia, oleum, vinum...*, 3. istarski povijesni bienalle – Zbornik radova, Pučko otvoreno učilište Poreč / Zavičajni muzej Poreštine – Državni arhiv u Pazinu – Filozofski fakultet u Puli, Poreč, 2009.
- Vjesnik istarskog arhiva*, sv. 14-16 (2007-2009), Državni arhiv u Pazinu, Pazin 2010.
- Dražen Vlahov, *Zbirka glagoljskih isprava iz Istre*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 19, Glagoljski rukopisi 8, Pazin, 2010.
- Vjesnik istarskog arhiva*, sv. 18 (2011), Državni arhiv u Pazinu, Pazin, 2011.
- Nikola Lovrinović i dr., *Arie nove del 1741*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 20, Pazin, 2011.
- Dražen Vlahov, *Matična knjiga iz Boljuna, Glagoljski zapisi od 1576. do 1640.*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 21, Glagoljski rukopisi 9, Pazin, 2011.
- Marija Mogorović Crljenko (ur.), *Filii, filae...*, 4. istarski povijesni bienalle – Zbornik radova, Zavičajni muzej Poreštine – Državni arhiv u Pazinu – Odjel za humanističke znanosti Sveučilišta Jurja Dobile u Puli, Poreč, 2011.
- Vjesnik istarskog arhiva*, sv. 19 (2012), Državni arhiv u Pazinu, Pazin, 2012.

- Robert Matijašić (ur.), *Pičanska biskupija i Pičanština: Zbornik radova međunarodnog znanstvenog skupa održanog 23. i 24. listopada 2008. godine*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 23, Pazin, 2012.
- Markus Leideck, *Juraj Dobrila (1812-1882) (povodom 200. obljetnice rođenja)*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 24, Pazin, 2012.
- Juraj Dobrila, *De Confessione Sacramentali*, prir. Mate Križman, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 25, Pazin, 2012.
- Dražen Vlahov, *Matica krštenih župe Lindar (1591-1667)*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 26, Glagoljski rukopisi 10, Pazin, 2012.
- Vjesnik istarskog arhiva*, sv. 20 (2013), Državni arhiv u Pazinu, Pazin, 2013.
- Maja Cerić – Mirela Mrak (ur.), *Zbornik javnih predavanja 2*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 28, Pazin, 2013.
- Marija Mogorović Crljenko (ur.), *Domus, casa, habitatio...*, 5. istarski povijesni bienalle – *Zbornik radova*, Zavičajni muzej Poreštine – Državni arhiv u Pazinu – Odjel za humanističke znanosti Sveučilišta Jurja Dobile u Puli, Poreč, 2013.
- Vjesnik istarskog arhiva*, sv. 21 (2014), Državni arhiv u Pazinu, Pazin, 2014.
- Markus Leideck, *Markgrofovija Istra u Velikom ratu*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 30, Pazin, 2014.
- Stanko Josip Škunca, *Prošlost Crkve u Istri*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 31, Pazin, 2014.
- Stipan Trogrlić, *Represija jugoslavenskog komunističkog režima prema Katoličkoj crkvi u Istri 1945. – 1971.*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 32, Pazin, 2014.
- Maja Polić – Petar Strčić, *Kalendar Istran 1869. i 1970. godine*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 33, Pazin, 2015.
- Dražen Vlahov, *Glagoljske matice krštenih i vjenčanih iz Draguča u Istri 1579. – 1650.*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 34, Glagoljski rukopisi 11, Pazin, 2015.
- Maja Cerić – Mirela Mrak (ur.), *Zbornik javnih predavanja 3*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 35, Pazin, 2015.
- Mihovil Dabo, *Sve za Boga, vjeru i puk: biskup Juraj Dobrila u svom vremenu*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 36, Pazin, 2015.
- Jakov Jelinčić, *Knjiga ređenja u Pičnu (Prothocollum)(1632. – 1783.)*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 37, Pazin, 2015.
- Danijela Križman Pavlović – Mara Manente – Alida Perkov – Claudio Povolò (ur.), *Zbornik radova međunarodnog znanstvenog skupa Istarsko gospodarstvo jučer i sutra*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 38, Pazin, 2015.
- Mladenka Hammer, *Prof. Tugomil Ujčić: Život, djelo, knjižnica*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 40, Pazin, 2015.
- Biserka Budicin, *Hrvatska i Francuska „Istra u vrijeme Napoleona (1805. – 1813.)“*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 42, Pazin, 2016.

- Vjesnik istarskog arhiva*, sv. 23 (2016), Državni arhiv u Pazinu, Pazin, 2017.
- Ivan Botica – Danijela Doblanović – Marta Jašo, *Kvadirna ili ligištarske bratovštine sv. Antona opata iz Zabrešca u dolini*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 44, Glagoljski rukopisi 12, Pazin, 2017.
- Maja Milovan – Mirela Mrak (ur.), *Zbornik javnih predavanja 4*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 45, Pazin, 2017.
- Marija Mogorović Crljenko – Elena Uljančić-Vekić (ur.), *Religio, fides, superstitiones..., 7. istarski povijesni bienalle – Zbornik radova*, Zavičajni muzej Poreštine, Državni arhiv u Pazinu – Odjel za humanističke znanosti Sveučilišta Jurja Dobile u Puli, Poreč, 2017.
- Elena Uljančić-Vekić, *Vodič kroz vodu: vodoopskrba u povijesti Poreča*, Zavičajni muzej Poreštine – Museo del territorio parentino, Poreč, 2017.
- Vjesnik istarskog arhiva*, sv. 24 (2017), Državni arhiv u Pazinu, Pazin, 2018.
- Vjesnik istarskog arhiva*, sv. 25 (2018), Državni arhiv u Pazinu, Pazin, 2018.
- Marta Jašo – Danijela Doblanović Šuran, *Matične knjige krštenih župe Dolina kod Trsa (1605. – 1617.)*, Državni arhiv u Pazinu, Posebna izdanja 49, Glagoljski rukopisi 13, Pazin, 2019.

Hendi Hrelja